

 **Gemeinde**  
Seite 2

 **Schule**  
Seite 8

 **Kirche**  
Seite 13

 **Vereinsleben**  
Seite 16

# Blättli



## Viehschau 2025

Am Samstag, 27. September 2025,  
findet die diesjährige Viehschau  
statt. Details dazu auf den  
Seiten 2 bis 3.

## WILLKOMMEN AN DER VIEHSCHAU 2025



Geschätzte Viehzüchterinnen und Viehzüchter, liebe Schau-besucherinnen und -besucher

Der Herbst naht und damit auch die traditionelle Muoler Viehschau, unser Dorffest.

Es freut mich ausserordentlich, dass in diesem Jahr wieder hunderte mit Glocken und Treicheln ausgestattete und liebevoll geschmückte Tiere ihren Weg quer durch Muolen auf den Schau-platz finden werden. Die Auffuhr ist für Gross und Klein immer wieder eindrücklich und ein Highlight des Tages.

Wie gewohnt werden die drei Viehrassen Braunvieh, Holstein und Red Holstein auf dem Schau-platz anzutreffen sein. Die Rangierungen der einzelnen Kategorien, die Spezialwettbewerbe und die traditionelle Jungzüchterpräsentation sollten auf keinen Fall verpasst werden.

Auch der Muoler-Markt gehört inzwischen zur Viehschau wie das Edelweisshemd und der Chüeligurt. Dabei werden an den Ständen verschiedenste Produkte gezeigt sowie zur Degustation und/oder zum Kauf angeboten. Die jüngere Generation kann sich auf das bewährte Raiffeisen-Kinderspielparadies freuen und sich dort so richtig austoben, während die Festwirtschaft zum Verweilen und geselligen Beisammensein einlädt.

Abgerundet wird der Tag durch die Schauchilbi am Abend, welche ein hervorragendes Programm zu bieten hat. Begleitet wird der volkstümliche Abend von der Blaskapelle Nachtfalter, dem Wetterschmöcker Jöri und der Kapelle Rondom. Vor dem Mehrzwecksaal findet zum dritten Mal die Holzhüttenparty statt.

Der diesjährige Werbefilm ist auf Instagram aufgeschaltet.

Ein grosses Dankeschön gebührt allen Mitgliedern der verschiedenen OKs, den Helferinnen und Helfern sowie selbstverständlich allen Viehzüchterinnen und Viehzüchtern für ihren Einsatz und all die investierten Stunden, welche diesen Anlass immer wieder möglich machen.

Im Namen des Gemeinderates heisse ich Sie alle herzlich willkommen zur diesjährigen Viehschau in Muolen.

**Florian Hafner**  
Gemeindepresident

## SPERRUNG STAATS-, WINKENSTEIGER- UND ALMENSBERGERSTRASSE, BUSUMLEITUNG

**Samstag, 27. September 2025,  
08.00 – 09.30 Uhr**

Infolge Auffuhr an der diesjährigen Viehschau vom 27. September 2025 auf der Adlerwiese, wird die Staatsstrasse komplett in beide Fahrtrichtungen gesperrt. Der Verkehr aus der Richtung St.Gallen-Wittenbach-Häggenschwil wird ab Atzenholzerweier über Neukirch geleitet. Der Verkehr aus Richtung Amriswil-Hagenwil wird in Hagenwil Richtung Almensberger-Steinebrunn bzw. Sitterdorf umgeleitet.

Die Rotzenwilerstrasse von der Oberegg bis Sonental wird während dieser Zeit auch gänzlich gesperrt.

Die Almensbergerstrasse wird von Hüttler bis Einlenker Dorfstrasse und Almensbergerstrasse am Morgen während der Auffuhr und am Nachmittag für die Rückkehr der Herden gesperrt.

Dank dieser Umleitungen wird es für die Herden keinen Gegenverkehr geben.

Die öffentlichen Verkehrsmittel (Bus Oberthurgau) werden umgeleitet. Die Haltestelle Sonental wird während dieser Zeit nicht angefahren. Folgende Kurse entfallen:

**Richtung Amriswil;  
Ab Muolen Bahnhof: 08.08 Uhr / 09.08 Uhr**

**Richtung Bahnhof Muolen;  
Ab Amriswil Bahnhof: 08.35 Uhr / 09.35 Uhr**

Da der Schauplatz teilweise auf der Ostseite der Winkensteigerstrasse liegt, muss auch die Winkensteigerstrasse zwischen Mehrzwecksaal und Höhe Sonnenbüel gesperrt werden. Die Zufahrt zum Schauplatz ist von Süden her möglich. Die Umleitung erfolgt am

**Samstag, 27. September 2025,  
08.00 bis circa 17.00 Uhr**

Die Umleitung erfolgt via Kesswilerstrasse. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die nicht zu umgehenden Verkehrseinschränkungen.

*Gemeinderat*



**SAMSTAG, 27.09.2025**

**MUOLEN**  
**Gemeindeviehschau**  
**& SCHAUCHILBI**

*Programm*

<p><b>08.15</b> Folkloristische Auffuhr mit den Tieren</p> <p><b>09.45</b> Rangierung und Vorführung im Ring</p> <p><b>11.15</b> Spezialwettbewerbe Fleckvieh</p> <p><b>12.45</b> Jungzüchterpräsentation</p> <p><b>13.00</b> Spezialwettbewerbe Braunvieh</p> <p><b>15.00</b> Folkloristische Abfahrt mit den Tieren</p>	<p><b>Schauchilbi</b></p> <p><b>20.00</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Blaskapelle Nachtfalter</li> <li>◦ Wetterschmöcker Jöri</li> <li>◦ Kapelle Rondon</li> <li>◦ Tanzfläche</li> </ul> <p><b>Ab 21.00</b> Holzhüttenparty vor dem Mehrzwecksaal</p> <p><b>Danach:</b> Party und Tanz im Saal und der Holzhütte</p>
---	---

**Ganzer Tag**

- Raiffeisen-Kinderspielparadies
- Muoler-Markt mit Degustationen (siehe Rückseite)
- Festwirtschaftsbetrieb im Festzelt
- Grosse Tombola mit attraktiven Preisen

**Schauchilbi**  
VEREIN MUOLEN

**SAMSTAG, 27.09.2025**

**Muoler-Markt**  
**MIT**  
**DEGUSTATIONEN**

*Ausstellerinnen und Aussteller*

<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Brothüsli, Berg</li> <li>◦ Dorfkäserei, Muolen</li> <li>◦ Gabler's Büffeloase, Muolen</li> <li>◦ Hostettler Natalie, Arbon</li> <li>◦ Jakob Hofer AG, Muolen</li> <li>◦ Joost Doris, Muolen</li> <li>◦ Kleintiere Amriswil und Umgebung</li> <li>◦ LAVEBA LANDI AG, Frasnacht</li> <li>◦ Maremonte, Muolen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ MENAMANO / MENAVIVO, Rorschacherberg</li> <li>◦ M. Germann Technik GmbH, Muolen</li> <li>◦ Mooser Buurehofgäse, Istighofen</li> <li>◦ Pipa's Honigwelt, Hagenwil b. Amriswil</li> <li>◦ Rizzi Karin, Muolen</li> <li>◦ Saisonfrüchte Familie Sutter, Muolen</li> <li>◦ Schwyter Lucia, Romanshorn</li> <li>◦ Wini's Huusgmacht's, Muolen</li> </ul>
--	--



## AUS DEM GEMEINDERAT

### Leistungsvereinbarung Schule für Musik

An der diesjährigen Bürgerversammlung hat die Stimmbevölkerung der Auflösung des Zweckverbandes Schule für Musik zugestimmt. Die Schule für Musik wird per 1. Januar 2026 in die Primarschule Wittenbach integriert. Das bringt mit Blick in die Zukunft verschiedene Vorteile mit sich. Die Zusammenarbeit im Bereich Schule für Musik wird neu mittels Leistungsvereinbarung geregelt. Diese Vereinbarung wurde nun durch die beteiligten Gemeinden finalisiert und vom Gemeinderat verabschiedet. In einem letzten Schritt wird die Leistungsvereinbarung vom 6. Oktober 2025 bis zum 14. November 2025 dem fakultativen Referendum unterstellt.

### Auflösung Lehrverhältnis

Seit Sommer 2024 war Julia Küenzi als Lernende bei den Hauswarten und dem Werkhof tätig. Nun wurde im gegenseitigen Einvernehmen entschieden, dass das Lehrverhältnis aufgelöst wird. Julia Küenzi wird sich beruflich neu orientieren. Gemeinderat und Personal wünschen Julia auf ihrem weiteren Weg beruflich sowie auch privat alles Gute.

### Erteilung von Baubewilligungen

#### Im Meldeverfahren

- Cagnazzo Carlo und Annunziata, Grosswiesstrasse 8, 9313 Muolen | Neubau Stützmauer | Grundstück Nr. 809, Grosswies, Wohnzone
- Faller Gallus, Kirchweg 7, 9313 Muolen | Ersatz zweier Anbauten | Grundstück Nr. 12, Dorf, Kernzone

#### Im Vereinfachten Verfahren

- Schoch Marcel und Michaela, Dorfstrasse 12a, 9313 Muolen | Neubau Erdsonde | Grundstück Nr. 898, Dorfstrasse, Kernzone
- Peyrot Pascal und Zurburg Yvonne, Dorfstrasse 10b, 9313 Muolen | Neubau Erdsonde | Grundstück Nr. 899, Dorfstrasse, Kernzone
- Rizzi Michael und Karin, Bahnhofstrasse 22, 9313 Muolen | Neubau Luftwasserwärmepumpe | Grundstück Nr. 784, Bahnhofstrasse, Wohnzone

### Im ordentlichen Verfahren

- Manser Bruno, Blasenberg 359, 9313 Muolen | Umbau Restaurant (ehem. Rest. Bären) in zwei Wohnungen, Neubau Garage, Neugestaltung Aussenraum | Grundstück Nr. 652, Rotzenwil, Weilerzone

### Einwohnerstatistik

Per 31. August 2025 waren 1'248 Personen in der Gemeinde Muolen registriert.

### Hauptübung der Feuerwehr Muolen

Am Mittwoch, 10. September 2025, fand die diesjährige Hauptübung der Feuerwehr Muolen im Mittelberg statt. An dieser konnte auch zum ersten Mal die Bevölkerung teilnehmen. Die Besucherinnen und Besucher erhielten dabei von Feuerwehrkommandant Simon Germann spannende Erklärungen und Hintergrundinformationen.



Allen Feuerwehrangehörigen gilt ein Dank für ihren Einsatz zugunsten unserer Sicherheit.



Gemeinderat



## NEUBAU VELOUNTER- STAND BAHNHOFAREAL

Die Arbeiten am neuen Velounterstand beim Bahnhof konnten abgeschlossen werden. Dieser wurde komplett neu eingekleidet und mit einem neuen Veloparkiersystem ausgestattet. Neu stehen 88 Veloabstellplätze auf zwei Etagen zur Verfügung. Die vorhandenen seitlichen Bügel vereinfachen das Abschiessen der Velos.



In den kommenden Wochen wird vor dem Velounterstand eine gelbe Sperrfläche eingezeichnet, um so das Ein- und Ausfahren sicherer zu gestalten.

*Gemeindepräsidium*

## UNENTGELTLICHE RECHTSAUSKUNFT

Am Donnerstag, 2. Oktober 2025, von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr, findet die unentgeltliche Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

*Amtsnotariat St. Gallen*

## SCHULE FÜR MUSIK, NEUE LEISTUNGS- VEREINBARUNG, FAKULTATIVES REFERENDUM

**Fakultatives Referendum gemäss Art. 23  
Gemeindegesetz (sGS 151.2) i. V. m.  
Art. 13ff. Gemeindeordnung**

### Gegenstand

Leistungsvereinbarung über den Betrieb der Schule für Musik, Beschluss des Gemeinderates vom 23. September 2025

### Referendumsfrist (40 Tage)

6. Oktober 2025 bis zum 14. November 2025  
Öffentliche Auflage der Referendumsvorlage:  
Gemeinderatskanzlei, Büro 6, Dorfstrasse 9,  
9313 Muolen

### Quorum für das Zustandekommen eines Referendumsbegehrens

90 gültige Unterschriften

Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist der Gemeinderatskanzlei einzureichen. Das Referendumsbegehren muss eindeutig abgefasst sein und darf keine Bedingungen enthalten (Art. 19 Abs. 1 Gesetz über Referendum und Initiative (sGS 125.1))

*Gemeinderat*



## Abschluss

Mit dem Abschluss der Rechnung wird das Kapitel Donnschtig-Jass 2025 endgültig geschlossen. In der Zwischenzeit sind sämtliche Rechnungen zur Veranstaltung vom 10. Juli 2025 eingegangen, die Helferentschädigungen von rund CHF 6'000 an die Dorfvereine überwiesen und die Schlussrechnung erstellt. Diese weist ein Defizit von rund CHF 10'000 aus, was im Rahmen des budgetierten Aufwandes von CHF 15'000 liegt.



Es kann auf einen gelungenen Donnschtig-Jass und damit auch ein schönes Dorffest für Gross und Klein zurückgeblickt werden. Danke an alle, die Teil davon waren. Unter folgendem Link resp. mittels dem QR-Code kann das Best Of 2025 des SRF angeschaut werden. Darin sind auch Muolen und das ein oder andere bekannte Gesicht zu sehen.



<https://www.srf.ch/play/tv/-/video/-?urn=urn:srf:video:e534cac4-ef5a-4c05-beb1-d16a9fa00139>

## Helfer-T-Shirts kostenlos abzugeben

Vom Donnschtig-Jass sind noch einige Helfer-T-Shirts in blau, in den Grössen L und XL, übrig geblieben. Wer Interesse an einem solchen originellen T-Shirt hat – ob als Erinnerung oder als T-Shirt für die Gartenarbeit etc. – kann sich gerne bei der Gemeindeverwaltung melden.



OK Donnschtig-Jass

## EASYVOTE

Mit dem Angebot easyvote werden Informationen zu Abstimmungen, Wahlen und politisches Grundlagenwissen einfach verständlich und politisch neutral vermittelt.

Durch die Stärkung von politischem Interesse werden mehr Menschen befähigt und motiviert, ihre Zukunft mitzugestalten.

Durch einfache Erklärvideos und Informationen auf der Webseite werden die verschiedenen Vorlagen vereinfacht erklärt.

Mit dem nachfolgenden QR-Code erhalten Sie einen Einblick auf die Webseite von easyvote.



Die jungen Erwachsenen von Muolen erhalten nach dem 18. Lebensjahr von der Gemeinde kostenlos für ein Jahr die Broschüren mit den Informationen zu den jeweiligen Abstimmungen und Wahlen per Post zugestellt.

Kinder- und Jugendkommission

## ABSTIMMUNGEN

Am **Sonntag, 28. September 2025**, finden folgende Abstimmungen statt:

### Eidgenössische Volksabstimmung

1. Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2024 über die kantonalen Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften (BBI 2025 17)
2. Bundesgesetz vom 20. Dezember 2024 über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise (E-ID-Gesetz, BGEID) (BBI 2025 20).

### Urnenöffnungszeiten

Sonntag, 28. September 2025, 10.00 – 11.00 Uhr, im Gemeindehaus.

### Persönliche Stimmabgabe

Gegen das Vorweisen eines Ausweises kann das eigene Stimmmaterial während den Öffnungszeiten der Urne abgegeben werden.

### Briefliche Stimmabgabe

Alle stimmberechtigten Personen können ihre Stimmen ab Erhalt des Abstimmungsmaterials brieflich abgeben. Die briefliche Stimmabgabe kann an jedem Ort rechtzeitig der Poststelle übergeben oder am Sonntag bis 11.00 Uhr am Wohnsitz in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen werden. Briefliche Stimmen können auch den Stimmenzählenden an der Urne übergeben werden.

### Elektronische Stimmabgabe

Die elektronische Urne öffnet vier Wochen vor dem Urnengang am Montag, 1. September 2025, um 12.00 Uhr und schliesst am Samstag, 27. September 2025, vor dem Urnengang um 12.00 Uhr.

### Fehlende Stimmunterlagen

Diese können bis Freitag, 26. September 2025, 14.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Vielen Dank für Ihre Stimmabgabe.

Stimmbüro

## QR-GSCHICHTLI WEG

Liebe Eltern, liebe Kinder

Im Namen der Kinder- und Jugendkommission freuen wir uns, Ihnen mitzuteilen, dass Muolen ab dem 13. Juni 2025 den QR-Gschichtli Weg anbietet. Besuchen Sie gemeinsam mit Ihren Kindern oder der ganzen Familie den Weg in Muolen und geniessen Sie es, die Geschichten in der freien Natur zu hören.



Das Erlebnis wurde probenhalber für ein Jahr gebucht. Für Rückmeldungen oder Fragen dürfen Sie sich jederzeit an Sabrina Egger, Präsidentin der Kinder- und Jugendkommission, wenden.

Warum in die Ferne schweifen, wenn man in der eigenen Gemeinde einen Erlebnisweg haben kann, auf dem es mit den Kindern immer etwas Neues zu entdecken gibt? An insgesamt 10 Stationen auf einer definierten Route gibt es nummerierte QR-Codes, die nach dem Scannen die Fortsetzung einer packenden Geschichte erzählen. Dabei handelt es sich in erster Linie um Märchen, Fabeln, aber auch Abenteuergeschichten und Fantasy-Stories für Kinder zwischen 4 und 12 Jahren. Der QR-Gschichtli Weg ist auf höchstem Hörspielniveau produziert und auf schweizerdeutsch mehrstimmig besprochen.



Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite der Gemeinde Muolen.

Kinder- und Jugendkommission



# SCHULE MUOLEN

## Ein Spätsommer voller Höhepunkte!

In den letzten Wochen jagte ein spezieller Anlass den nächsten – dies auf jeden Fall in der Mittelstufe Muolen! Lesen Sie, was die Kinder alles Spezielles erleben durften.

### Schulreise 5.Klasse – Dem Regen getrotzt

Die 5. Klasse erlebte eine besondere Schulreise, welche noch lange in Erinnerung bleiben wird. Obwohl es bis nach dem Mittag mal mehr oder weniger geregnet hat und sie ihre Wanderung im Nassen bestreiten mussten, liessen sich die Kinder die gute Laune nicht verderben. Mit viel Ausdauer und einigen Liedern ging es von Grub SG via Heiden nach Thal.



Zur Mittagspause hatten sie das Glück, im Werkraum in einem Schulhaus in Thal einkehren zu dürfen. Dort konnten sie ihr Mittagessen im Trockenen geniessen, einige Socken föhnen und sich ein wenig aufwärmen, bevor es weiterging. Pünktlich zur Ankunft bei der Schiffflände in Rheineck verzogen sich die Regenwolken und in Rorschach angekommen kam sogar die Sonne zum Vorschein.

Trotz herausfordernden Wetterverhältnissen

zeigten die Kinder Durchhaltevermögen, lachten viel miteinander und es war für die ganze Klasse ein unvergessliches Erlebnis.



### WWF-Lauf in Amriswil

Am Donnerstag, 11. September, versammelte sich die Mittelstufe sportlich bekleidet und reiste schnurstracks nach Amriswil zur Sportanlage Tellenfeld. Riesengross begrüusste uns dort ein aufgeblasener Panda. Nach einem kurzen Einturnen hiess es: «Achtung, fertig, los!»! Die Kinder hatten zwei Stunden Zeit, möglichst viele Runden zu laufen und somit einen Betrag als Unterstützung für den Eisbären und das Klima zu sammeln. Gestärkt durch Sirup, Apfelschnitze und einige Süßigkeiten rannten einige Kinder ehrgeizig fast die ganze Zeit durch! Andere nahmen es etwas gemütlicher, doch die Bewegungsfreude und Ausdauer waren wirklich beeindruckend. So hat die Mittelstufe Muolen es geschafft, in 2 Stunden sage und schreibe 2'590 Franken zu sammeln! BRAVO!

Dass wir auch noch ausgelost wurden für den kleinen Preis – ein persönliches Trinkglas für alle Schülerinnen und Schüler – war natürlich eine zusätzliche, besondere Freude.





### Besuch beim Imker in Donzhausen

Auch am Montag, 15. September, war es möglich, einen speziellen Ausflug zu unternehmen. Dank vieler hilfsbereiter Fahrerinnen konnte sich die ganze Mittelstufe zum Imker chauffieren lassen. Durch die vielen Erzählungen des Imkers und sein geduldiges Beantworten unserer vielen Fragen lernten wir nochmals viel zu unserem aktuellen NMG-Thema dazu. Dass einige Kinder dann auch mit Imkerhut bekleidet in den Stock gehen durften, war ein besonderes Highlight. Nun freuen wir uns alle auf das Honigbrötchen, das wir uns mit dem geschenkten Honig schmieren können und sind schon etwas wehmütig, weil unser Bienen-schaukasten bald zurück gehen wird – und unser Bienenvolk in die Winterruhe.



*Die Mittelstufe von Franziska Gämperle und Joëlle Simon*

## OZ GRÜNAU

### Sonderwoche der 1. Oberstufe

Vollgepackt mit Kreativität, Spiel, Spass, Sport und Teamgeist war unsere Sonderwoche. Schon in der fünften Schulwoche am OZ durften die Schülerinnen und Schüler der 1. Oberstufe eine besondere Woche erleben. Diese Woche bot die Chance, die neuen Mitschüler und Mitschülerinnen ausserhalb des Klassenzimmers kennenzulernen und die Klassengemeinschaft zu stärken. Das Programm war abwechslungsreich gestaltet. Die Vormittage verbrachten wir im Klassenverband:

- Waldmorgen: Die Jugendlichen tobten sich bei Spielen aus, bauten und spielten Waldminigolf, erfüllten als Klasse Aufgaben im Team und mit

«NatureArt» wurden Werte als Klasse gestaltet. Dieser Morgen bot auch Gelegenheit, die Schulsozialarbeiterin kennenzulernen. Sie begleitete jede Klasse während einer Sequenz.



- Zwei kreative Vormittage im OZ II: In den Kunstworkshops wurden Betonhände geformt und ein Klassenbild zum Thema «Hand in Hand» gestaltet. Bei Frau Beck wurde gesungen und musiziert.



- Arbeitseinsatz: Die Gemeinde Wittenbach und Pro Natura durften auf die Mithilfe unserer 1. Klassen zählen. So konnten wir als Schule und Klassengemeinschaft an je einem Halbtage etwas für die Natur und das Gemeinwohl leisten. Wir arbeiteten im Hubermoos, auf dem Zentrumsplatz, im Hirschenpärkli, am Sitterstrandweg und beim Chrobelsbach.

Nachmittags stand Sport auf dem Programm. Es fand ein Spielturnier statt und klassenweise wurde versucht, Rekorde bei verschiedenen Spielen zu knacken. Am Dienstag lernten die Jugendlichen Wittenbach beim Dorf-OL besser kennen. Zum Abschluss der Woche machten wir uns auf

einen Sternmarsch im Gemeindegebiet mit dem Ziel der Jagdhütte Hubertus. Dort erwartete uns ein feines Mittagessen, das uns die Gemeinde Wittenbach als Dank für die geleistete Arbeit offerierte. Merci.

Wir blicken auf eine gelungene Sonderwoche zurück. Danke allen Schülerinnen und Schülern, die diese Woche durch ihren Einsatz, ihre Motivation und Freude prägten. Diese positiven Erlebnisse und die gezeigte Teamfähigkeit werden uns im Schulalltag weiterbegleiten.

Herzlichen Dank allen Lehrpersonen, die diese Woche durch ihre Vorbereitungen und ihren Einsatz ermöglichten!

*M. Eggmann*

### Lager der Klasse R3b in Saas-Grund

**Montag:** Die Klasse hat sich am Montag um 7:15 Uhr am Bahnhof in Wittenbach getroffen. Von dort aus sind sie nach Bern gefahren, wobei sie oft umsteigen mussten. Als sie ankamen, erhielten sie von der Lehrperson eine Karte, auf der Standorte markiert waren, an denen die Schülerinnen Sehenswürdigkeiten fotografieren mussten. Um 13:45 Uhr traf sich die ganze Klasse wieder und ging zusammen zum Bahnhof, um nach Saas-Grund zu fahren. In Saas-Grund angekommen, gingen einige Schülerinnen mit einer Lehrperson Lebensmittel einkaufen. Währenddessen gingen die anderen Schülerinnen mit einer Lehrkraft ins Lagerhaus. Am Abend bereiteten zwei Schülerinnen einen Casinoabend vor.

**Dienstag:** Teodora und Lea waren in Saas-Fee unterwegs, da sie wegen einer Verletzung nicht an der Wanderung teilnehmen konnten. Sie erkundeten die Stadt und einen Berg namens Felskinn. Währenddessen waren die anderen aus der Klasse auf der Wanderung. Nach dem Abendessen planten andere Mädchen aus der Klasse einen Rätselabend.

**Mittwoch:** Die Klasse musste um 7:00 Uhr aufstehen und sich sofort vorbereiten. Danach bereiteten sie ihr Frühstück und Mittagessen vor. Anschliessend fuhren sie mit öffentlichen Verkehrsmitteln nach Sion. Bevor sie nach Sion gingen, machten sie einen Zwischenstopp und besichtigten den Lac Souterrain. Danach fuhren sie weiter nach Sion und machten einen Stadt-Orientierungslauf. Am Abend planten die Jungs aus der Klasse einen kleinen Spielabend.

**Donnerstag:** Die Klasse nahm am Morgen an einem Fox-Trail teil. Beim Fox-Trail musste die Klasse verschiedene Rätsel quer durch die Stadt Saas-Fee lösen. Dies war ein tolles Erlebnis mit Nervenkitzel. Danach kamen sie fürs Mittagessen zurück ins Lagerhaus. Nach dem Mittagessen ging die Klasse in die Gorge-Schlucht klettern. Am Abend bereiteten die restlichen zwei Mädchen aus der Klasse eine Nachtwanderung mit einer kleinen Geschichte für die Klasse vor.



**Freitag:** Am Morgen ging die Klasse an einen Ort namens Mattmark und besuchte einen See. Danach fuhren sie mit öffentlichen Verkehrsmitteln nach Wittenbach zurück.

*Text: Teodora Pavlovic, R3b  
Fotos: Simon Jung*



**Seit Beginn des Schuljahres 2025 übernimmt Nicole Durrer die Leitung unserer Schule für Musik Wittenbach.**

Sie ist für die operative, pädagogische und organisatorische Leitung verantwortlich. Mit unserer Institution ist sie bestens vertraut: Bereits seit 2015 unterrichtet sie in Wittenbach Gesang und hat in dieser Zeit mit viel Engagement die Kinderchöre aufgebaut.



Nicole Durrer ist als Sängerin und Jazzmusikerin künstlerisch vielseitig tätig und lebt mit ihrer Familie in Heiden. Ursprünglich diplomierte Primarlehrerin, absolvierte sie 2011 an der Jazzschule St. Gallen ihr pädagogisches und künstlerisches Diplom in Jazzgesang und Gesangspädagogik. Zudem erweiterte sie ihre Ausbildung im Bereich Pop- und Klassikgesang sowie als Lehrerin für Musikalische Grundschule. Im Juni 2025 schloss sie das VMS-Diplom zur Musikschulleiterin erfolgreich ab.

Neben ihrer beruflichen Tätigkeit fährt sie leidenschaftlich gerne Ski, spielt Tennis, interessiert sich für Kunst und verbringt gerne Zeit mit ihren Kindern in der Natur.

Mit ihrer breiten Erfahrung, ihrem musikalischen Fachwissen und ihrer pädagogischen Kompetenz übernimmt sie nun die verantwortungsvolle Aufgabe als Musikschulleiterin und führt ein Team von 35 Lehrpersonen. Für diese vielseitige und anspruchsvolle Herausforderung wünschen wir ihr viel Freude, gutes Gelingen und viel Erfolg.

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei ihrem Vorgänger, Peter Stricker, für die umsichtige Leitung der Schule für Musik und seine langjährige und wertvolle Arbeit. Für seine Genesung wünschen wir ihm weiterhin alles Gute.

**Verwaltungsrat der Schule für Musik**



**St. Galler Energiekonzept**

«Sie können rechnen, wie Sie wollen. PV-Anlagen lohnen sich für Eigentümerinnen und Mieter.»



energie2030.ch  
energieagentur-sg.ch

## Eltern-Kind-Musik (ElKiMu) – nach den Herbstferien 2025

**Eltern-Kind-Musik für Kinder ab etwa 1 ½ Jahren bis zum Kindergartenalter** in Begleitung einer erwachsenen Person. Kreissingspiele, Schlaflieder, Kniereit- und Fingerverse sowie Bewegungslieder werden gespielt und gesungen wie auch einfaches Spielmaterial oder der eigene Körper werden einbezogen.

**Daten**      **Oktober:**      22. / 29.

**November:**      05. / 12. / 19. / 26

**Dauer**      6 Lektionen zu je 30 Minuten, jeweils am Mittwochmorgen

Gruppe 1: 08.30 – 09.00 Uhr      Gruppe 4: 10.45 – 11.15 Uhr

**Kosten**      CHF 80.00 für ein Kind und eine erwachsene Begleitperson; Kursunterlagen eingeschlossen

**Anmeldung an**      info@schulefuermusik.ch (Formular auf unserer Homepage: [www.schulefuermusik.ch](http://www.schulefuermusik.ch))



**Schule für Musik**

Grünastrasse 2, 9300 Wittenbach, 071 292 10 50, [www.schulefuermusik.ch](http://www.schulefuermusik.ch)

**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank  
Amriswil Bischofszell



**Betrug? Nein Danke!**  
So schützen Sie sich vor  
Betrügern im Alltag.

Anmeldeschluss  
**31.10.2025**

### Einladung Fachvorträge zur Kriminalprävention

- **Mittwoch, 12. November 2025**
- **18.15 Uhr**
- **Kulturforum Amriswil**

Ob beim Bezahlen mit Karte, Surfen im Internet oder am Telefon mit vermeintlichen Bekannten: Die Methoden der Betrüger werden immer raffinierter.

Erfahren Sie, wie Betrugsversuche funktionieren und wie Sie sich mit einfachen Regeln schützen können.

Informationen & Anmeldung  
[raiffeisen.ch/rbab/sicherheit](http://raiffeisen.ch/rbab/sicherheit)



# KATHOLISCHE KIRCHE MUOLEN

## PFARREINACHRICHTEN 26.09.2025 – 10.10.2025

### GOTTESDIENSTORDNUNG

FREITAG, 26. SEPTEMBER

19.00 Eucharistiefeier mit der Frauengemeinschaft der Seelsorgeeinheit, Pater Albert Schlauri

### SAMSTAG, 27. SEPTEMBER 2025 26. SONNTAG IM JAHRESKREIS

18.30 Eucharistiefeier, Pater Albert Schlauri

Jahrzeitstiftung für:

- Eugen Rimle-Angehrn, Dorfstrasse

Kollekte: Migratio Freiburg

DIENSTAG, 30. SEPTEMBER

09.00 Eucharistiefeier

DONNERSTAG, 2. OKTOBER

19.30 Gebet am Donnerstag

### SONNTAG, 5. OKTOBER 2025 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10.45 Erntedank-Gottesdienst  
Pater Albert Schlauri, Liturgiegruppe

Kollekte: Gassenküche St. Gallen

DIENSTAG, 7. OKTOBER

**Keine Eucharistiefeier!**

### SAMSTAG, 11. OKTOBER 2025

18.30 Wortgottesfeier

### GEBET FÜR DEN FRIEDEN WELTWEIT

Jeden Freitag um 19.00 Uhr

### ROSENKRANZGEBET

Jeden Samstag um 17.00 Uhr

## GOTTESDIENSTE SEELSORGEEINHEIT

- So., 28.09.2025, 09.00 Uhr, Eucharistiefeier, Häggenschwil
- So., 28.09.2025, 10.45 Uhr, Eucharistiefeier, Kronbühl
- Sa., 04.10.2025, 17.00 Uhr, Eucharistiefeier, Kronbühl
- Sa., 04.10.2025, 18.30 Uhr, Eucharistiefeier, Häggenschwil
- So., 05.10.2025, 09.00 Uhr, Eucharistiefeier, Wittenbach

## MINIFEST IN ST. GALLEN



Am Sonntag, 7. September 2025 verwandelte sich das Olma-Gelände in St. Gallen in ein buntes Festgelände für über 5'000 Ministrantinnen und Ministranten aus der ganzen Deutschschweiz.

Natürlich waren auch wir Minis aus Muolen mit einer Gruppe bei diesem Fest dabei. Gemeinsam feierten wir alle das nationale Minifest – ein Tag mit einem attraktiven Angebot an Spielen, Spass, in Gemeinschaft mit anderen Kindern und Jugendlichen und vielen unvergesslichen Erlebnissen.

Mit dem Minifest sagt die Kirche Danke: Ein Dankeschön an über 25'000 Minis aus der Schweiz, die sich regelmässig für die Kirche engagieren und ihren Dienst für die Gemeinschaft leisten.

Ziel ist es, den Kindern und Jugendlichen zu zeigen: Ihr seid viele – und ihr seid wichtig! So können sie erleben, dass die Minischar in ihrem Ort Teil von etwas Grossem ist.

Dies ist dem OK dieses Festes mehr als gelungen. Wir waren überwältigt, als wir im OLMA-Gelände angekommen sind. Uns erwarteten annähernd 100 Ateliers, die zum Entdecken, Spielen und Staunen einluden. Dazu fanden auf der grossen Bühne während des gesamten Tages immer wieder Special Acts statt. Neben den Spielateliers wurden auch ruhige und spirituelle Ateliers angeboten. Auch hatten wir die Möglichkeit den



neuen Bischof Beat Grögli live zu treffen und ihm unsere Fragen zu stellen.

Toll, dass wir bei diesem einzigartigen Fest mit dabei sein durften.

*Sarah Bürge, Minipräsidentin*

## MINI AUFNAHME UND VERABSCHIEDUNG



### Miniaufnahme- und verabschiedung



Am Sonntag, 14. September 2025 war ein besonderer Tag für unsere Pfarrei, unsere Minis und vor allem für Malea Steiger und Lara Odermatt. Die beiden haben sich dazu entschlossen neu unsere Minigruppe zu verstärken. In diesem Gottesdienst wurden sie festlich in unsere Minischar aufgenommen. Wir freuen uns sehr über eure Bereitschaft zum Dienst am Altar und begrüßen euch herzlich in der Minigruppe. In diesem Gottesdienst haben wir uns auch von zwei langjährigen Minis verabschiedet. Es sind dies Giada und Mattia Held. Für euch ist es an der Zeit neue Wege einzuschlagen und deshalb habt ihr euch für den Rücktritt entschieden. Herzlichen Dank euch beiden für den tatkräftigen Einsatz. Gott möge euch auf dem weiteren Weg begleiten. Es freut uns, dass wir auch weiterhin mit der Hilfe von Giada als Lektorin und neu auch als Kommunionhelferin in der Kirche rechnen dürfen.

*Sarah Bürge, Minipräsidentin*

## FRAUENGEMEINSCHAFT

**Freitag, 3. Oktober 2025, 11.30 Uhr, Mittagstreff,** im Restaurant Hirschen. Anmeldung erforderlich bis 29.09.2025: [b.aichele@altkon.ch](mailto:b.aichele@altkon.ch) / Tel. 071 411 67 78.

## ERNTEDANKSONNTAG

Am **Sonntag, 5. Oktober 2025**, feiern wir um **10.45 Uhr** den Erntedank-Gottesdienst, vorbereitet von der Liturgiegruppe.

Es ist nicht selbstverständlich, dass wir Jahr für Jahr so viel ernten können und von Unwetter verschont bleiben. Wir haben allen Grund unserem Schöpfer dafür zu danken. Wir laden Sie herzlich ein, mit uns den Gottesdienst zu feiern!

*Liturgiegruppe*

## EINLADUNG ZUR WORTGOTTESFEIER

Am Samstag, **11. Oktober 2025**, um **18.30 Uhr** laden wir herzlich zur Wortgottesfeier in unserer Kirche ein. Besonders freuen wir uns, dass Eva Hildebrandt an diesem Abend gemeinsam mit Christian Leutenegger den Gottesdienst gestaltet.

## SAVE THE DATE

Am Samstag, **29. November 2025**, findet der Mitarbeiteranlass statt. Bitte reserviert euch das Datum schon jetzt. Genauere Informationen folgen.

*Der Kirchenverwaltungsrat Muolen*

## ÖKUMENISCHES KRIPPENSPIEL

### SAVE THE DATE

Samstag, 29.11.2025, von 09.00–10.30 Uhr  
Samstag, 06.12.2025, von 09.00–10.30 Uhr  
Samstag, 13.12.2025, von 09.00–10.30 Uhr  
Samstag, 20.12.2025, von 09.00–10.30 Uhr  
Aufführung, 24.12.2025, um 17.00 Uhr.

Genauere Infos folgen.

Anmeldung bis spätestens 15. November 2025 an Giada Held, [giada.held05@gmail.com](mailto:giada.held05@gmail.com) / via WhatsApp 076 725 87 60

*Giada, Francesco und Mattia Held*

## MESMER / MESMERIN GESUCHT

Für die Kirchgemeinde Muolen suchen wir eine gute Seele als

### MESMER/MESMERIN (ca. 20 %)

per 01.12.2025 oder nach Vereinbarung

In dieser vielseitigen Aufgabe begrüßen Sie unsere Gottesdienstbesucher, unterstützen die Seelsorgenden bei kirchlichen Anlässen und sind Ansprechperson bei Veranstaltungen in der Kirche.

#### Das bieten wir Ihnen:

- Ein überschaubares Arbeitsgebiet
- Viele bereichernde Begegnungen mit Menschen
- Abwechslungsreiches und eigenständiges Arbeitsumfeld
- Faire Entlohnung

#### Das erwarten wir von Ihnen:

- Selbständige und zuverlässige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit und Flexibilität
- Freude am Umgang mit Menschen und Interesse am kirchlichen Leben

#### Ihre Aufgaben sind:

- Vorbereitung, Unterstützung und Nachbearbeitung von kirchlichen Anlässen, inklusive Bedienung der Technik
- Mithilfe bei der Vorbereitung und Mitgestaltung von Gottesdiensten
- Organisatorische Arbeiten in der Zusammenarbeit mit den verschiedenen kirchlichen Gruppierungen
- Hochzeiten und Abdankungen begleiten
- Einfache Unterhaltsarbeiten und Reinigungsarbeiten

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an den Präsidenten des Kirchenverwaltungsrates, welcher Ihnen auch weitere Auskünfte erteilt:

Gallus Faller  
Kirchweg 7  
9313 Muolen

g.faller@altkon.ch / 079 549 87 80

*Der Kirchenverwaltungsrat Muolen*

## GRATULATION

Am 3. Oktober 2025 darf Herr Alois Högger seinen 94. Geburtstag feiern.

Wir gratulieren ihm von Herzen und wünschen ihm Gottes Segen und Lebensfreude.

**Sekretariat Oriana Held:** 071 411 22 24  
pfarramt.muolen@altkon.ch

**Pater Leszek Suchodolski:** 076 703 27 39  
l.suchodolski@altkon.ch

**Katholischer Sozialdienst** 071 298 30 70  
**Christian Mannale:**  
c.mannale@altkon.ch

## EVANG. KIRCHE EGNACH

### SAMSTAG, 27. SEPTEMBER

17.00 – 19.00 Uhr Kids-Treff, Jugendräume  
Kirchgemeindehaus

19.00 – 20.00 Uhr Jugend-Gottesdienst im  
Kirchgemeindehaus

20.00 – 22.30 Uhr Jugendtreff, Jugendräume  
Kirchgemeindehaus

### SONNTAG, 28. SEPTEMBER 9.45 UHR

Gottesdienst, Pfr. Gerrit Saamer, musikal. Begleitung Kirchenchor

Fahrdienst: Doris Wohlgensinger 079 717 74 78

### SONNTAG, 5. OKTOBER 9.45 UHR

Gottesdienst, Pfrn. Simone Dors

Fahrdienst: Nina Venten, 076 605 60 08

Kontaktadresse für den Kindergottesdienst: Frau Esther Siegenthaler, 071 411 32 53

*evang. Kirche Egnach*

## PRO SENECTUTE

### «Augen- und Sehtraining»

Trainieren und stärken Sie Ihre Augen.

**Dienstag, 07.10. und 11.11., 14.00 – ca. 15.30 Uhr**

### «English Beginners»

Sprachen verbinden Menschen. Lernen Sie Englisch, um auf Reisen oder mit Bekannten Gespräche zu führen.

**Mittwoch 22.10. – 17.12.2025, 13.00 – 14.00 Uhr**

### Language Game Sessions

In einer lockeren Atmosphäre werden verschiedene Spiele gespielt. Durch Lesen, Hören und Reden in Englisch polieren Sie Ihren Sprachschatz auf.

Jeweils Dienstag, einmal monatlich: **14.10., 4.11., 09.12., 13.30 – 15.30 Uhr**

### Spanisch Hola!! Buenas dias!

Lernen Sie bei uns in einem angenehmen Tempo und mit viel Freude diese wunderbare Sprache. Vamos!

**Mittwoch 22.10. – 17.12.2025 (7 x), 09.00 – 10.00 Uhr**

### «Deutsch für Fremdsprachige»

Lernen Sie Deutsch. Aktiv mit Freude, Spass und Bewegung, jedoch ohne Lehrbuch.

**Donnerstag, 23.10. – 18.12.2025 (9x), 10.15 – 11.45 Uhr**

### «Wer sich wehrt, ist begehrt –Aufri- schung und Neues–» –

Wie setze ich mich bei körperlichen und verbalen Angriffen effizient zur Wehr.

**Freitag, 24.10., 31.10. und 07.11., 09.30 – 11.30 Uhr**

### «Speed Dating/ Schatzsuche»

Haben Sie genug vom Alleinsein und möchten einen neuen Partner oder eine neue Partnerin kennenlernen? Vielleicht finden Sie eine neue Liebe oder Freundschaft

**Donnerstag, 30.10., 14.00 – 16.00 Uhr**

### «Schach für Einsteiger»

Fasziniert Sie dieses Spiel und möchten Sie es gerne lernen?

**Dienstag, 21.10. – 25.11. (6x), 09 – 11 Uhr**

### «Schach für Fortgeschrittene»

Für Schachspieler, welche spielen, etwas dazu lernen und neue Strategien entwickeln möchten.

**Dienstag, 21.10. – 25.11. (6x), 14 – 16 Uhr**

**Für nähere Informationen rufen Sie uns an.  
Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung**

Information und Anmeldung:

Pro Senectute Gossau & St.Gallen Land

071 388 20 50

[gossau@sg.prosenectute.ch](mailto:gossau@sg.prosenectute.ch)

### Herbstsammlung 2025

#### Einsamkeit im Alter – Wir bringen Men- schen zusammen!

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Einsamkeit macht Menschen verletzlich und still, oft begleitet von dem quälenden Gefühl, unsichtbar zu sein.

Ein Gefühl, was viele ältere Menschen kennen – irgendwie nicht mehr richtig dazugehören. Freunde sind verstorben, die Familie weit weg, der Alltag still geworden. Dabei ist Einsamkeit kein persönliches Versagen, sondern eine menschliche Erfahrung, die uns alle treffen kann. Einsamkeit, ist mehr als seelisches Leid – sie gefährdet die Gesundheit.

Einsamkeit ist kein Zeichen von Unzulänglichkeit, auch wenn Scham oft mitschwingt.

Doch es gibt Wege heraus: Es ist wichtig, sich Hilfe zu suchen, anzunehmen und zu erhalten. Pro Senectute ist Ansprechpartnerin für Betroffene und Angehörige. Wir sind da, um Menschen zu begleiten und wieder Verbindung zu schaffen.

In den nächsten Tagen finden Sie unseren jährlichen Spendenaufruf im Briefkasten. Spenden zu Gunsten unserer Regionalstelle ermöglichen, dass wir ältere Menschen und ihre Angehörigen in der Region gezielt unterstützen können – genau da, wo Hilfe gebraucht wird! Jeder Beitrag fliesst direkt in unsere Arbeit.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!



Beate Göller Stieger, Stellenleiterin im Namen des gesamten Teams der Pro Senectute Gossau & St.Gallen Land

[gossau@sg.prosenectute.ch](mailto:gossau@sg.prosenectute.ch) / [www.sgprosenectute.ch](http://www.sgprosenectute.ch)

**Spendenkonto: 90-10905-6**

**IBAN: CH90 0900 0000 9001 0905 6**

**Jetzt mit TWINT spenden!**

QR-Code mit der TWINT App scannen

Betrag und Spende bestätigen

Pro Senectute

## ELTERNFORUM MUOLEN

### Kinder-Uni St.Gallen

Am Mittwoch, 19. November 2025, besuchen wir mit interessierten Kindern die Kinder-Uni in St.Gallen. Die Idee der Kinder-Uni ist es, den Kindern gesellschaftsrelevante Themen in Ergänzung zum Schulstoff näher zu bringen. Dabei wird auf alltägliche Situationen und Beispiele in der Umgebung der Kinder eingegangen. Die Vorlesung findet zu folgendem Thema statt: **„Die spannende Reise des Geldes: Gibt es bald kein Bargeld mehr?“** Die Vorlesung richtet sich an Kinder der dritten bis sechsten Klasse.

Anmeldung: Name und Geburtsdatum an [susanne.perrotta@bluewin.ch](mailto:susanne.perrotta@bluewin.ch)

Anmeldeschluss: 10. Oktober 2025, **Achtung: Platzzahl ist beschränkt**

Treffpunkt: 13.40 Uhr, Bahnhof Muolen

Mitnehmen: Zugbillet Muolen - St.Gallen  
retour bitte selber lösen,  
Zvieri und Getränk

Rückkehr: ca. 17.00 Uhr Bahnhof Muolen

Elternforum

Atzenloo, 9313 Muolen

## OPEN DAY

1. NOVEMBER 2025  
10.00 - 16.00 UHR

Der Hofladen Niklaus wird ab November 2025 zu **fein&schön**. Mit dem wohlverdienten Ruhestand von Maja und Jürg Niklaus darf ich nun in die Fussstapfen meiner Schwiegereltern treten. Nach einer liebevollen Modernisierung und viel Herzblut erstrahlt unser Laden ab November in neuem Glanz - wir laden euch herzlich ein, ihn mit uns neu zu entdecken!

Freut euch auf:

- Einblicke in den neu gestalteten Laden
- Frische, regionale Produkte vom Hof
- Herbst-/ Weihnachtsausstellung
- Suppe und Glühwein oder Punsch
- Kaffee und Kuchen

WIR  
FREUEN  
UNS AUF  
EUCH!

Corin Niklaus

[www.feinundschoen.ch](http://www.feinundschoen.ch)  
[Instagram: fein\\_und\\_schoen](https://www.instagram.com/fein_und_schoen)

## Kulinarische Köstlichkeiten

**Donnerstag 23. Okt. 2025**  
**19.30 Uhr in Karlhausen 279**  
**Muolen**

Mitbringen: Etwas zu essen oder zu trinken  
Familienrezept regional oder international

Frauengemeinschaft Muolen

**Essen - Geniessen - Kontakte knüpfen**

Frauen mit oder ohne Mitbringsel sind willkommen.  
Es ist keine Anmeldung erforderlich.  
Bei Fragen Silvia Koller 071 222 56 11

## Die MITTE: Rückblick MV 2025

Die Mitglieder der MITTE Muolen-Häggenschwil trafen sich kürzlich zur Mitgliederversammlung 2025. Die sehr zahlreichen TeilnehmerInnen und Gäste genossen bei der Grillstelle Felixwald, Muolen, bei spätsommerlichen Temperaturen und bester Stimmung nebst den ordentlichen Traktanden eine vorzügliche Grillade und ein feines Dessertbuffet.

Der Vorstand informierte zudem darüber, dass er der demnächst stattfindenden Nominationsversammlung Marc Winiger, Die MITTE, für die Ersatzwahl in den Gemeinderat Muolen vorschlagen wird. Weiter wurden Unterschriften für das Referendum gegen die Individualbesteuerung gesammelt.

Der Vorstand dankt allen, die sich für unsere Partei und damit für die Allgemeinheit engagieren. Sie wollen das auch tun oder wünschen Informationen zur MITTE-Partei? Gerne! Melden Sie sich bei Adrian Hofmann, Ortsparteipräsident, 079 355 76 55.



Mitgliederversammlung  
rund ums Lagerfeuer.

Der Vorstand

**Die Mitte**  
Muolen-Häggenschwil

					6	8		
			1	4		5	3	
6			8	9	5		7	
			2		3		9	
			9	5	7			1
3	5	9			1		2	8
5		4		2	8	6		
	6							
8						9		

**FDP**  
Die Liberalen

**FDP**  
engagiert!

**Einen Gesamtüberblick zur Session gibt es hier:**

## Rückblick Session

### Grundkompetenzen stärken – Frühfranzösisch streichen

Die FDP hat sich im Kantonsrat erfolgreich für die Abschaffung von Frühfranzösisch eingesetzt: Französisch beginnt neu erst ab der Oberstufe. So können sich Primarschülerinnen und Primarschüler auf ihre Grundkompetenzen konzentrieren und diese festigen – das schafft mehr Chancen für alle.

Kantonsrat Oskar Seger

### Regulierungscontrolling: Wirkung statt Bürokratie

Wir unterstützen das Prüfprogramm 2025. Wir wollen Gesetze, die wirken und nicht aus Gewohnheit bestehen. Deshalb haben wir Anträge eingereicht, wie das Controlling künftig noch praxisnäher und wirksamer wird. Dies mit Einbezug von Unternehmen, Verbänden und Bevölkerung sowie Messung von Wirksamkeit und Einsparungen. Damit bleibt der Staat schlank und effizient.

Kantonsrätin Isabel Schorer

### Kinderbetreuung gestärkt: 20 Mio. für Familien

Ab 20% Beschäftigung für Alleinerziehende und 120% pro Paar stellt St.Gallen 20 Mio. Franken jährlich für Kinderbetreuung bereit – je zur Hälfte von Kanton und Gemeinden finanziert. So wird die Vereinbarkeit von Beruf und Familie gefördert und die Wettbewerbsfähigkeit des Standorts gestärkt.

Kantonsrätin Ruth Keller-Gätzi

### Wasserkraft – Rheinkraftwerk Ellhorn sinnvoll!

Ein Bericht der Regierung zeigte die Möglichkeiten der Erhöhung der Stromproduktion durch effizientere Wasserkraftanlagen auf. Die FDP steht für folgende Prioritäten bei der Stromversorgungssicherheit auf Kantonsebene:

- Optimierung bestehender Anlagen und Realisierung Rheinkraftwerk Ellhorn
- Realisierung Windkraftwerke und gewisser PV-Anlagen
- Batterien/H2 als Speicher

Kantonsrat Felix Keller



REGIONALES  
LANDWIRTSCHAFTSMUSEUM  
RUGGISBERG

**Unser Museum feiert seinen  
20. Geburtstag**

**28. September 2025**

**Nostalgie Umzug  
12:00 Uhr bei guter Witterung**





## Wiedereröffnung Werk23 ab 1. Oktober

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Nach einer unerwarteten krankheitsbedingten Schliessung in den vergangenen Monaten dürfen wir Ihnen mitteilen, dass unsere Garage ab **1. Oktober** wieder täglich von 07.30 bis 18.00 Uhr für Sie da ist.

Wir danken Ihnen von Herzen für Ihr Vertrauen, Ihre Geduld und Ihr Verständnis in dieser aussergewöhnlichen Zeit. Es bedeutet uns viel, dass wir weiterhin auf Ihre Treue zählen dürfen.

Ihre Autogarage Werk23



**Werk 23 Automobile GmbH**

E. Cavallaro und M. Porcu

Sonnental 9

9313 Muolen

info@werk23.ch

Wir freuen uns sehr, Euch mitteilen zu dürfen, dass wir am Bahnhof das Cafe/Bistro Molly's eröffnen.

Jeder Besucher ist herzlich willkommen.

Für Vereine, Sitzungen, Veranstaltungen, Weihnachtsessen, Geburtstage etc. öffnen wir gerne nach Absprache  
Pascale Belloni & Familie 079 420 14 92

### Öffnungszeiten:

MO + DI	05.30h - 11.00h 16.00h - 21.00h
MI	05.30h - 11.00h
DO + FR	05.30h - 11.00h 16.00h - 21.00h
SA	geschlossen
SO	08.00h - 13.00h



**Eröffnung**  
**6. Oktober 2025**  
**ab 16.00h**  
**mit Weindegustation und**  
**kleiner Verpflegung**

**Bahnhofstrasse 53**  
**9313 Muolen**

**jugendarbeit  
wittenbach**

**OAK**  
schule für  
**musik**  
wittenbach berg muolen häggenschwil



**FREITAG**  
**17. OKT.**  
**2025**

**17.**  
**JUGENDOPENAIR**  
**WITTENBACH**  
ZENTRUMSPLATZ  
★ 17.30 - 22.00 UHR

*live up*

SINGKIDS ■ SINGSALASING  
THUNDERNIGHT ■ SOMERSAULT  
  
HIP HOP DANCE GROUPS  
PASIÓN Y BAILE  
DJ SAM SPARKING  
GISÈLE ■ ELENA ■ LIO ■ TINA ■ CECILIA



**Bits**  
Café & Bar

**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank  
Wittenbach-Häggenschwil

**Autotreff**

**TS TOR & SERVICE**  
SEIT 1995

**emotion-print**

**Max Schetter AG**  
für Wasser und Wärme

**SPÜHL**

**DR. WYTEK & PARTNER**  
ZAHNÄSTHETIK - ZAHNWEISSUNG - IMPLANTOLOGIE

**WILDI**  
MALERGESCHÄFT

**BES**  
BHKW Energie-Service AG

**Pizzeria Arrabbiata**

**T & M E**

**dieBaulöwen**

**mock**  
Bäckerei-Konditorei  
9032 Engelburg

**Cafeteria Wittenbach**





## Einladung zum Raclette-Plausch

Freitag, 17. Oktober 2025  
Samstag, 18. Oktober 2025  
ab 19:00 Uhr im Mehrzwecksaal Muolen

**Geniess in gemütlicher Runde  
ein feines Raclette à discrétion**



Mit Barbetrieb

**Chumm doch au, es isch dä Plausch!**

Wir freuen uns auf euren Besuch

Schützen Oberegg-Muolen

# Achte auf uns!



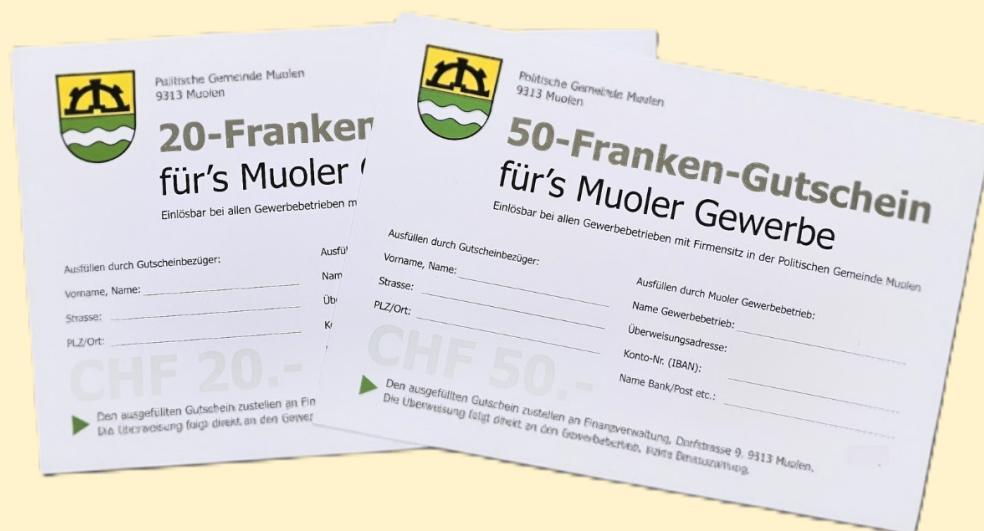
**Pro Igel**

Tel. 044 767 07 90, [www.pro-igel.ch](http://www.pro-igel.ch)  
PC 80-68208-7





# Geschenkidee für verschiedene Anlässe



Die Muoler Gewerbe Gutscheine sind auf der Gemeindeverwaltung erhältlich und in jedem Muoler Gewerbe einlösbar.

# TERMINKALENDER

**Fr, 26.09.** **Frauengemeinschaft Muolen**  
Gottesdienst mit der Frauengemeinschaft der Seelsorgeeinheit  
*Kirche St. Josef / 19.00 Uhr*

**Sa, 27.09.** **Viehschau**

**Sa, 27.09.** **TTC Muolen**  
NLC-Heimspiel: Muolen 1 vs Affoltern a.A.  
*Turnhalle Muolen / 15.00 - 18.00 Uhr*

**So, 28.09.** **Regionales Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg**  
20 Jahre Ruggisberg

**Mo, 29.09.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Mi, 01.10.** **Samariterverein Muolen**  
Monatliche Vereinsübung  
*Vereinslokal Muolen / 20.00 - 22.00 Uhr*

**Do, 02.10.** **Frauengemeinschaft Muolen**  
Seniorentreff  
*Vereinslokal / 14.00 - 17.30 Uhr*

**Fr, 03.10.** **Frauengemeinschaft Muolen**  
Mittagstreff  
*Restaurant Hirschen / 11.30 Uhr*

**Mo, 06.10.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Di, 07.10.** **Grünabfuhr**

**Mo, 13.10.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Di, 14.10.** **evang. Kirche Neukirch-Egnach**  
Zmittag für alle  
*evang. Kirchgemeindehaus Neukirch / 12.00 Uhr*

**Mi, 15.10** **Frauengemeinschaft**  
Chäfertreff  
*Vereinslokal / 15.00 Uhr*

**Mi, 15.10** **Frauengemeinschaft**  
Spieleabend  
*Mehrzwecksaal Raum 3 / 20.00 Uhr*

**Fr, 17.10.** **Schule für Musik und offene Jugendarbeit Wittenbach**  
17. Jugendopenair  
*Zentrumsplatz Wittenbach / 17.30 - 22.00 Uhr*

**Fr, 17.10.** **Schützen Oberegg Muolen**  
Raclette-Plausch  
*Mehrzwecksaal / 19.00 - 23.00 Uhr*

**Sa, 18.10.** **Schützen Oberegg Muolen**  
Raclette-Plausch  
*Mehrzwecksaal / 19.00 - 23.00 Uhr*

**Mo, 20.10.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Di, 21.10.** **Grünabfuhr**

**Mi, 22.10.** **Feuerwehr Muolen**  
Atemschutz + EEE  
*20.00 - 22.00 Uhr*

**Do, 23.10** **Frauengemeinschaft**  
Kulinarische Köstlichkeiten  
*Karlshausen 279, 19.30 Uhr*

**So, 26.10.** **Pfarramt Muolen**  
Suppentag  
*Kirche St. Josef / 10.45 Uhr*

**Mo, 27.10.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Mi, 29.10** **evang. und kath. Kirchgemeinde Egnach**  
Fiire mit de Chliine  
*Kirche Neukirch / 16.30 Uhr*

**Mi, 29.10.** **Bäuerinnenvereinigung Muolen**  
Jass- und Spieleabend  
*Rest. Hirschen / 19.30 Uhr*

**Mi, 29.10.** **Feuerwehr Muolen**  
First Responder  
*20.00 - 22.00 Uhr*